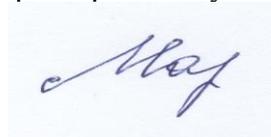


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Особенности лексического состава 1 ИЯ»

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ
Направление подготовки — 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профили) подготовки - «Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык)»
Форма обучения – очная
Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)
Институт иностранных языков
Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Особенности лексического состава 1 ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности путем изучения особенностей становления лексического состава языка и его использования в общении на иностранном языке;
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций повседневного общения.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина «Особенности лексического состава 1 ИЯ» относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1.

2.2. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин филологического цикла по программам бакалавриата:

Иностранный язык

Практический курс иностранного языка (1-2 сем)

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

- Практический курс первого иностранного языка (4-10 сем.)
- Лексикология
- Стилистика

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) и профессиональных (ОПК) компетенций:

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	- основные понятия лексикологии, - особенности лексического состава языка и нормы использования лексических единиц в речи	отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке для построения высказывания	различными способами вербальной и невербальной коммуникации
2	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; - роль самообразования в получении знаний; - сравнительно-исторический метод исследования, методы контекстуального и квантитативного анализа, основные источники по лексикологии немецкого языка.	- работать с учебниками, словарями, справочниками; - самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	-навыками познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.
3	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	-основные лексические явления, характерные для изучаемого иностранного языка -идиоматику письменной и устной речи	-составлять письменное и устное высказывание по теме с использованием изучаемых лексических единиц -анализировать тексты, высказывания разнообразного лексического состава	-стратегиями создания высказываний на разные темы -навыками отбора стилистически и семантически соответствующих выражений для заданного контекста
4	ПСК-4	Способность анализировать	- принципы организации	толковать значение слова,	способами установления

	языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	лексики, - особенность лексического состава ИЯ	пользуясь различными словарными источниками	моделей разговорных фраз и высказываний для осуществления коммуникации
--	--	---	---	--

2.5. Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
«Особенности лексического состава 1 ИЯ»					
Целью освоения дисциплины «Особенности лексического состава 1 ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:					
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности путем изучения особенностей становления лексического состава языка и его использования в общении на иностранном языке;					
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций повседневного общения.					
Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного	Знать основные понятия лексикологии, особенности лексического состава языка и нормы использования лексических единиц в речи; Уметь отбирать лексику в различных формах и	Традиционные практические занятия. Интерактивное задания	Индивидуальное собеседование, тестирование, практические работы, зачет	Пороговый уровень Знает основные понятия лексикологии и основы лексического состава языка; способен отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке; способен разрабатывать коммуникативную стратегию. Повышенный уровень способен описать особенности лексического состава ИЯ, используемые средства коммуникации, способен различать и избирательно применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в зависимости от коммуникативного намерения;

	и межкультурного взаимодействия (ОК-4);	видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке для построения высказывания Владеть различными способами вербальной и невербальной коммуникации			способен пересматривать стратегию в зависимости от предложенной коммуникативной ситуации.
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);	Знать основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения роль самообразования в получении знаний сравнительно-исторический метод исследования, методы контекстуального и количественного анализа, основные источники по лексикологии немецкого языка. Уметь работать с учебниками, словарями, справочниками для получения необходимых	Традиционные практические занятия. Интерактивное задания	Индивидуальное собеседование, тестирование, практические работы, зачет	Пороговый уровень Знает основную учебную литературу, описывающую закономерности в построении и развитии лексического строя иностранного языка; Умеет самостоятельно работать с учебниками и словарями, получая при этом основные знания учебной дисциплины владеет навыками познавательной учебной деятельности, способностью к восприятию информации, в том числе с использованием современных информационных технологий Повышенный уровень Знает достаточно широкий круг источников информации на разных языках, основную и дополнительную литературу по темам умеет самостоятельно работать с учебниками, словарями, справочной литературой, получать с целью самообучения дополнительные знания владеет навыками познавательной деятельности, способностями к обобщению, научному анализу, постановке целей и выбору путей её достижения обосновывает практическую и теоретическую ценность результатов, полученных в ходе самостоятельного исследования;

		<p>дополнительных знаний осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности</p> <p>Владеть навыками познавательной и учебной деятельности культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения</p> <p>навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий</p>			
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	Готовность осознавать социальную значимость своей	<p>Знать -основные лексические явления, их особенности, характерные для изучаемого ИЯ</p>	Традиционные практические занятия. Интерактивное задания	Индивидуальное собеседование, тестирование	<p>Пороговый уровень</p> <p>понимает взаимосвязь и взаимозависимость высказывания и ситуации общения;</p> <p>знает основные компоненты коммуникативной ситуации общения</p> <p>умеет соотносить языковые модели с типичными социальными</p>

	будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	-идиоматику письменной и устной речи Уметь -составлять письменное и устное высказывание по теме с использованием изучаемых лексических единиц -анализировать тексты, высказывания разнообразного лексического состава Владеть -стратегиями создания высказываний на разные темы -навыками отбора стилистически и семантически соответствующих выражений для заданного контекста		е, практически е работы, зачет	ситуациями общения Повышенный уровень Знает основные стратегии речевого поведения с использованием разных пластов лексики; обладает методами и приемами речевого воздействия в письменной и устной коммуникации; умеет использовать полученные знания для эффективного выражения мысли в письменной и устной форме в разных ситуациях общения
--	--	---	--	--------------------------------	---

Профессиональные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов	Знать принципы организации лексики; особенность лексического состава ИЯ Уметь толковать значение слова, пользуясь различными словарными источниками	Традиционные практические занятия. Интерактивное задания	Индивидуальное собеседование, тестирование, практически е работы, зачет	Пороговый уровень знает основные принципы организации лексики, её особенности умеет выявлять в тексте характеристики объекта, наиболее важные для подтверждения определенного положения; систематизирует основные характеристики текста, лексических единиц, необходимые для анализа текста по предложенному плану. Повышенный уровень знает особенности словарного состава языка, взаимосвязи между различными языковыми уровнями, лексические явления в их

	<p>организации и возможности реализации в процессе общения;</p>	<p>Владеть способами установления моделей разговорных фраз и высказываний для осуществления коммуникации</p>		<p>многообразии способен толковать значение слова, пользуясь различными словарными источниками; умеет сравнивать характеристики слов на разном стилистическом уровне способен давать самостоятельную оценку разнообразным лексическим единицам с опорой на справочную литературу</p>
--	---	---	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №3
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	36	36
В том числе:		
Практические занятия (ПЗ)	36	36
2. Самостоятельная работа студента (всего)	36	36
В том числе:		
<i>СРС в семестре:</i>	36	36
Подготовка к индивидуальному собеседованию	4	4
Работа со словарями	7	7
Практические задания по анализу лексики	10	10
подготовка к тестированию	7	7
Подготовка к зачету	8	8
<i>СРС в период сессии:</i>		
Вид промежуточной аттестации: зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 з.е.	2 з.е.

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов курса по выбору

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
3	1	Развитие словарного состава немецкого языка.	Общая характеристика лексики немецкого языка. Постоянное развитие словарного состава и стабильность основного лексического фонда. Пути развития словарного состава, основные средства обогащения языка.
3	2	Состав лексики современного немецкого языка по её происхождению	Слова немецкие и слова заимствованные. Заимствования из современных и древних языков. Многоплановость процессов заимствования. Ассимиляция заимствований. Интернационализмы. Англицизмы в немецком языке.
3	3	Дифференциация лексики по сферам употребления	Лексика общелитературная и терминологическая. Профессиональная лексика. Взаимодействие между терминологической и общенародной лексикой. Жаргонная лексика. Молодёжный жаргон.

			Стилистическая дифференциация словарного состава. Стилистически окрашенные слова.
3	4	Общенародная и диалектная лексика.	Взаимоотношения между диалектами и общенародной лексикой в немецком языке. Диалектные синонимы немецкого языка. Национальные варианты лексики немецкого языка в Австрии и Швейцарии.
3	5	Фразеологический состав немецкого языка.	Классификация фразеологических единиц немецкого языка. Основные типы идиом. Немецкие пословицы и поговорки. Сферы их употребления. Фразеологическая вариантность.
3	6	Словообразование в немецком языке.	Типы словообразования в немецком языке. Продуктивные способы словообразования. Типы сложных слов, производных слов в немецком языке. Продуктивные префиксы и суффиксы. Использование в речи сокращений.
3	7	Немецкая лексикография	Основные типы словарей немецкого языка. Словари одноязычные, двуязычные. Толковые словари современного немецкого языка. Стилистические словари, тематические словари, фразеологические словари и др.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			ПЗ	СРС	всего	
6	2	3.	4.	5.	6.	8.
3	1	Развитие словарного состава немецкого языка.	6	6	12	1-3 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест
3	2	Состав лексики современного немецкого языка по её происхождению	6	6	12	4-6 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
3	3	Дифференциация лексики по сферам употребления	4	4	8	7-8 нед: работа со словарями, тест, анализ лексики
3	4	Общенародная и диалектная лексика.	4	4	8	9-10 нед: работа со словарями, тест, анализ лексики
3	5	Фразеологический состав немецкого языка.	6	6	12	11-13 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
3	6	Словообразование в немецком языке.	4	4	8	14-15 нед: работа со словарями, тест, анализ лексики

3	7	Немецкая лексикография	6	6	12	16-18 нед: Индивидуальное собеседование, работа со словарями, тест, анализ лексики
ИТОГО			36	36	72	

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела курса по выбору	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
3	1	Развитие словарного состава немецкого языка.	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 2 1 1
3	2	Состав лексики современного немецкого языка по её происхождению	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 2 1 1
3	3	Дифференциация лексики по сферам употребления	Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 1 1
3	4	Общепонятная и диалектная лексика.	Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 1 1
3	5	Фразеологический состав немецкого языка.	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 2 1 1

3	6	Словообразование в немецком языке.	Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 1 1
3	7	Немецкая лексикография	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка к тестированию Практические задания по анализу лексики Работа со словарями Подготовка к зачету	1 1 1 1 2
ИТОГО				36

3.2. График работы студента

Семестр № 3

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Собеседование	С	С	С	С	С	С	С					С	С	С			С	С	С
Тестирование письменное	Т			Т			Т		Т		Т		Т			Т			Т
Работа со словарями	Сл		Сл		Сл			Сл		Сл		Сл				Сл		Сл	
Анализ лексики			Л			Л			Л	Л				Л	Л			Л	

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Glossary of linguistic terms by E.E. Loos and others [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticterms> свободный (дата обращения: 2.02.2018) – глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International).

2) Дайджест общих вопросов лингвистики (ERIC/CLL) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cal.org/ericcll/digest/cal00001/html> свободный (дата обращения: 2.02.2018) (рекомендуется при подготовке эссе и рефератов).

3) Немецко-русский фразеологический словарь (Автор: Л.Э.Бинович) [Электронный ресурс]. – Режим доступа:

https://eknigi.org/gumanitarnye_nauki/74188-nemecko-russkij-frazeologicheskij-slovar.html
свободный (дата обращения: 2.02.2018)

- 4) Словарь фразеологизмов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.wissen.de/wde/generator/wissen/ressorts/bildung/woerterbuecher/index.html> свободный (дата обращения: 2.02.2018)
- 5) Полный русско-немецкий словарь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.вокабула.рф/словари/полный-русско-немецкий-словарь/фразеологический> свободный (дата обращения: 2.02.2018)

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	Баранов, А. Н. Основы фразеологии [Текст] : краткий курс: учебное пособие / А. Н. Баранов, Д. О. Добровольский; Российский государственный гуманитарный ун-т, Ин-т лингвистики; РАН, Ин-т русского языка им. В. В. Виноградова. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта: Наука, 2016. - 312 с.	1-7	3	5	
2	Ольшанский И.Г. Лексикология. Современный немецкий язык. М, АCADEMIA, 2005	1-7	3	5	-
3	Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. Н. Смирнова. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 276 с. - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/155F8A14-813C-4A0F-B1D4-F6147F794C75 (дата обращения: 21.05.2018).	1-7	3	ЭВС	

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания	Использует	Семестр	Кол-во экземпляров
---	--	------------	---------	--------------------

	и издательство, год	ся при изучении разделов			
1	Stepanowa M.D. Cernysewa I.I. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. М, „ Vyssaja skola“, 2003.	1-7	3	3	
2	Скорнякова, Р. М. Лексикология современного немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Р. М. Скорнякова. - Кемерово : Кемеровский государственный ун-т, 2013. - 114 с. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232737 (дата обращения: 21.04.2018).	1-7	3	ЭБС	
3	Смирнова, А. Г. Основы теории немецкого языка [Электронный ресурс] : практикум / А. Г. Смирнова ; Кемеровский гос. университет. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. - 96 с. - Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278928 (дата обращения: 21.04.2018).	1-7	3	ЭБС	
4	Учурова, С. А. Лексикология немецкого языка=Lexikologie der deutschen Sprache : vorlesungsskripten [Электронный ресурс] : конспект лекций / С. А. Учурова ; Уральский федеральный ун-т им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - Екатеринбург : Уральский ун-т, 2014. - 53 с. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276009 (дата обращения: 21.04.2018).	1-7	3	ЭБС	-

б.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. ВООК.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).

2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2018).

4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2018).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля):

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ зарегистрированным пользователям по паролю. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 10.04.2018).

2. Philology.ru [Электронный ресурс] : русский филологический портал. – Режим доступа: <http://www.philology.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

3. Академия Google [Электронный ресурс] : поисковая система. – Режим доступа: <http://scholar.google.com>, свободный (дата обращения: 10.04.2018).

4. База данных ИНИОН [Электронный ресурс] : библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам . – Москва, [1980 -]. – Режим доступа: <http://inion.ru/index6.php>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

6. Единый электронный каталог (ЭК) РГБ [Электронный ресурс] : содержит библиографические записи на все виды документов, включая статьи, изданные на русском и других языках на различных носителях и в различные хронологические периоды. – Москва, [1450 -]. – Режим доступа: <http://www.rsl.ru/ru/s97/s339>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

7. Е-Лингво [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Режим доступа: <http://e-lingvo.net>, свободный (дата обращения: 19.04.2018).

8. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

9. Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

10. Словарь Филолога [Электронный ресурс] : энциклопедический словарь филолога. – Режим доступа: slovarfilologa.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

11. Филология в сети [Электронный ресурс] : поиск по филологическим сайтам. – Режим доступа: ruthenia.ru/tiutcheviana/search/, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

12. Филология.су [Электронный ресурс] : крупные филологические порталы и филологические проекты. – Режим доступа: <http://filologia.su/filologiya/>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

Самостоятельная работа

- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)

- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.
- видео-класс для самостоятельного просмотра.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
 - не используется.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Подготовка к устному собеседованию по конспектам занятия	Выполнение заданий конспекта. Работа с текстами (поиск необходимых лексических единиц, анализ особенностей их употребления). Стилистические ограничения по использованию. Составление собственных высказываний с использованием изучаемых лексических единиц.
Работа со словарями	Отбор устойчивых выражений, фразовых глаголов, пословиц и поговорок по изучаемой тематике.
Практические задания по анализу лексики	Выполнение лексических заданий с опорой на пройденный материал.
Подготовка к тестированию	При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).
Зачет	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы. На зачет выносятся 3 практических задания (Типы заданий см. Фонд оценочных средств).

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной

почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения.

Примеры упражнений для изучения материала.

Finden Sie Entsprechungen zu den österreichischen Varianten:

Bim -

Feber -

Heuer -

Heuriger-

Knödel-

pfüeti-

Rodel -

Sackerl -

Servus -

Pickerl -

*Grüß dich/ Tüte/ Kloß / Februar / in diesem Jahr / diesjähriger Wein /tschüss /Straßenbahn
Schlitten Autobahnvignette*

Bilde in der rechten Spalte das Partizip 2 ("Ich habe getrunken").

(Anglizismen im Deutschen)

saven

anturnen

updaten

einloggen

auschecken

surfen

rumsurfen

buyen

campen

booten

chillen

abchillen
babysitten
walken
managen
stylen

УПОТРЕБЛЕНИЕ ИДИОМ (УПРАЖНЕНИЯ)

I. Gebrauchen Sie in den Sätzen folgende Phraseologismen:

1) mit dem Kopf durch die Wand wollen, 2) j-n an der Nase herumführen = j-n überlisten, 3) die Nase hoch tragen / hochnäsiger sein, 4) die Ohren spitzen, 5) j-n übers Ohr hauen, 6) j-n auf Händen tragen, 7) j-m den Daumen drücken, 8) für j-n die Hand ins Feuer legen, 9) die Beine unter die Arme nehmen, 10) j-n ins Herz schließen, 11) j-m fällt ein Stein vom Herzen

1. Als ich erfuhr, dass ich das Abitur gut geschrieben hatte, *fühlte ich mich erleichtert*.
2. Ich weiß nicht, warum dieser Mensch so *überheblich* ist. 3. Du musst *dich beeilen* und zum Bus laufen, sonst kannst du dich verspäten. 4. Mein Freund ist zuverlässig, ich *garantiere* für ihn. 5. Ich *bin mit Gedanken mit dir*, wenn du heute die Arbeit schreibst. 6. Die Frau hat dieses kleine Kind sehr *liebgewonnen*. 7. In diesem Streit war er *sehr starrköpfig*. 8. Auf dem Markt hat man dich gestern *betrogen*. 9. Die Kinder saßen im Nebenzimmer und *lauschten*. 10. Er behandelt seine Frau mit Liebe und Sorge. 11. Man hat ihn bestimmt *überlistet*.

III. Vollenden Sie die Sätze. Gebrauchen Sie dabei die unten stehenden Phraseologismen.

1. Sie hat mir nicht gesagt, was sie gekauft hat. Ich will bei ihr
Vielleicht bekomme ich heraus, was sie gekauft hat.
2. Der Schwerkranke klammerte sich an und glaubte an die beruhigenden Worte des Arztes.
3. Die Preise in den Geschäften bringen mich
4. Die Aufgabe war schwer. Der Lehrer hat uns
5. Nach einem Sieg trainiert dieser Sportler zu wenig. Er ruht
6. Das Experiment misslang. Der Chemiker aber
..... und begann von Neuem.
7. Dieser Junge hat einen großen Einfluss auf die anderen. Viele tanzen
8. Du brauchst nicht so viele Mittel aufzuwenden. Schieße nicht
9. Du hast richtig geantwortet. Du hast
10. Warum wartest du so ungeduldig? Du sitzt wie
11. Diese Tasche sieht ungewöhnlich aus. Sie fällt
12. Ein junger Mann lud ein Mädchen ins Kino ein. Aber sie gab
13. Das 1. Kapitel deiner Arbeit war nicht so schlimm, aber du hast auf alles verzichtet und das Kind
14. Der Klassenleiter versuchte alle Wünsche der Kinder unter einen
15. Er ist der Leiter des Betriebs und zu Hause
6. Ich verlor die Geduld, mir war

1. bei j-m auf den Busch klopfen = j-n vorsichtig fragen

2. (sich) auf seinen Lorbeeren ausruhen = nach einem Erfolg untätig werden

3. j-m eine harte Nuss zu knacken geben = j-m eine schwere Aufgabe stellen
4. j-n auf die Palme /auf den Baum bringen = j-n wütend machen
5. j-m geht der Hut hoch = j-d wird wütend
6. sich nach einem Strohalm klammern = trotz geringer Erfolgchancen nach Rettung suchen
7. die Flinte ins Korn werfen = den Mut verlieren
8. mit Kanonen nach/auf Spatzen schießen = große Mittel für Kleinigkeit einsetzen
9. nach j-s Pfeife tanzen = nach j-s Willen handeln
10. ins Schwarze treffen (den Nagel auf den Kopf treffen) = das Richtige finden

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Развитие словарного состава немецкого языка.	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт
2.	Состав лексики современного немецкого языка по её	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт
3	Дифференциация лексики по сферам употребления	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт
4	Общепринятая и диалектная лексика.	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт
5	Фразеологический состав немецкого языка.	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт
6	Словообразование в немецком языке.	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт
7	Лексикография немецкого языка	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПСК-4	зачёт

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК- 4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<i>Знать</i>	
		- основные понятия лексикологии,	ОК4 31
		- особенности лексического состава языка и нормы использования	ОК4 32
		<i>Уметь:</i>	
		отбирать лексику в различных формах и видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке для построения высказывания	ОК4 У1
		<i>Владеть:</i>	

		различными способами вербальной и невербальной коммуникации	OK4 B1
OK- 6	Способность к самоорганизации и самообразованию	<i>Знать</i>	
		- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения;	OK6 31
		- роль самообразования в получении знаний;	OK6 32
		- сравнительно-исторический метод исследования, методы контекстуального и количественного анализа, основные источники по лексикологии немецкого языка.	OK6 33
		<i>Уметь:</i>	
		- работать с учебниками, словарями, справочниками;	OK6 Y1
		- самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний;	OK6 Y2
		- осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	OK6 Y3
		<i>Владеть:</i>	
		-навыками познавательной и учебной деятельности;	OK6 B1
		- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;	OK6 B2
- навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.	OK6 B3		
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	<i>Знать</i>	
		-основные лексические явления, характерные для изучаемого иностранного языка	ОПК1 31
		-идиоматику письменной и устной речи	ОПК1 32
		<i>Уметь</i>	
		-составлять письменное и устное высказывание по теме с использованием изучаемых лексических единиц	ОПК1 Y1
		-анализировать тексты, высказывания разнообразного лексического состава	ОПК1 Y2

		<i>Владеть:</i>	
		-стратегиями создания высказываний на разные темы	ОПК1 В1
		-навыками отбора стилистически и семантически соответствующих выражений для заданного контекста	ОПК1 В2
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	<i>Знать:</i>	
		- принципы организации лексики,	ПСК4 31
		- особенность лексического состава ИЯ	ПСК4 32
		<i>Уметь</i>	
		толковать значение слова, пользуясь различными словарными источниками	ПСК4 У1
		<i>Владеть:</i>	
		способами установления моделей разговорных фраз и высказываний для осуществления коммуникации	ПСК4 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	1) Приведите примеры различных идиоматических выражений по изученным темам соответственно изученным классификациям и используйте их в соответствующих микроконтекстах.	ОК4 31, 32, У1, В1; ОК6 31, 32, 33, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1 31, 32, У1, В1
2.	2) Выберите правильное слово из предложенных в заданных микроконтекстах.	ОК4 31, 32, У1, В1; ОК6 31, 32, 33, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1 31, 32, У1, В1
3.	3) Переведите предложенную ситуацию на немецкий язык.	ОК4 31, 32, У1, В1; ОК6 31, 32, 33, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1 31, 32, У1, В1

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Особенности лексического состава первого иностранного языка»

(Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

<p>«ЗАЧТЕНО»</p>	<p>1) оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал (90% и более правильных ответов)</p> <p>2) оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками в достаточной степени (75-89% правильных ответов).</p> <p>3) оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (65-74% правильных ответов)</p>
<p>«НЕ ЗАЧТЕНО»</p>	<p>- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания (количество правильных ответов составляет менее 65%)</p>